**Zeitschrift:** Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des

établissements hospitaliers

Herausgeber: Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung;

Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für

Schweizerisches Anstaltswesen

**Band:** 32 (1961)

Heft: 4

Register: Unsere Inserenten an der Muba 1961

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

## Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 03.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

#### Gute Erzählungen

Im Vadian-Verlag in St. Gallen sind in der Reihe *Jungvolk* in neuer Auflage Verteilhefte für Sonntagsschule und Familie erschienen. *Emil Ernst Ronner* hat einige der bekannten Erzählungen von Christoph von Schmid neubearbeitet:

Heft 19 Heinrich von Eichenfels

Heft 20 Die Ostereier

Heft 21 Der Weihnachtsabend

Heft 23 Rosa von Tannenburg

Heft 24 Genoveva brosch. je Fr. —.75 Der Autor ist kein Unbekannter. Er hat sich längst darüber ausgewiesen, dass er mit seinen Erzählungen die Jugend zu fesseln versteht. Ueber den Wert der Erzählungen von Christoph von Schmid ist schon viel geschrieben worden. Ob man sie begeistert verschlingt, wie wir dies vor nahezu 40 Jahren getan haben, oder sie ablehnt, immer wird es Kinder geben (sogar Er-

wachsene!), die von der warmherzigen Art, in der hier Freude und Leid dargestellt werden, beglückt sind.

#### Marianne Berger: 365 Tele-Rezepte

Hauswirtschaftlicher Beratungsdienst Maggi AG, Kemptthal, 171 Seiten, Fr. 1.85.

Das Buch enthält die Rezepte zu vielen der im Tele-Menu-Dienst empfohlenen Gerichte und ist somit eine sinnvolle Ergänzung der täglichen Menuvorschläge am Telefon. Die Sammlung umfasst sehr empfehlenswerte, vorzügliche Rezepte, die sich vor allem auch für Berufstätige, ob Mann oder Frau, eignen. Jede Jahreszeit wird berücksichtigt. Besonders werden all die Interessenten mit bescheidenem Einkommen diese Sammlung begrüssen und die Rezepte verwenden. Jeder Tag bringt neue Ueberraschung; deshalb bereitet das Buch von Marianne Berger allgemein Freude.

# Unsere Inserenten an der Muba 1961

Stand 2017	Halle 2b, 1. Stock Gummi-Werke Richterswil AG	Stand 4882	Jakob Lips, Maschinenfabrik Urdorf ZH Grossküchenmaschinen Konditoreimaschinen
Stand 2046	Spitalmatratzen, Plastikbodenplatten Altorfer AG, Wald ZH Obermatratzen und Polster	Stand 4892	A. Cleis AG, Maschinenfabrik, Sissach Wäschereimaschinen
Stand 2078	R. Büttikofer AG, Seon Matratzen und Kopfkissen	Stand 4902	Rob. Mauch, ELRO-Werk, Bremgarten Kochapparate für Grossküchen
	Halle 2, Galerie	Stand 4904	Ed. Hildebrand, Ing., Zürich Geschirrwaschmaschinen
Stand 1921	Bigler, Spichiger & Cie AG, Biglen Spitalbetten, Spitalmöbel	Stand 4908	Albert von Rotz, Ing., Basel Wäschereimaschinen, Avro-Dry-Tumbler
Stand 1935	Basler Eisenmöbelfabrik AG, Sissach Spitalbetten, Spitalmöbel	Stand 4917	Egloff & Co. AG, Niederrohrdorf EGRO-Kaffeemaschinen
Stand 1938	Schlaraffiawerk AG, Basel-Dreispitz Schlaraffia-Matratzen und -Einlagen	Stand 4938	Schellenbaum & Co. AG, Winterthur Kühlanlagen
Stand 1950	Embru-Werke AG, Rüti ZH Spitalbetten, Spitalmöbel, Matrazen	Stand 4965	Schwabenland & Cie. AG, Zürich Grosskücheneinrichtungen Grossküchenmaschinen
	Halle 8a	Stand 4980	Ferrum AG, Rupperswil
Stand 3144	E. Schenker AG, Schönenwerd SO Lamellenstoren		Wäschereimaschinen
			Halle 15
Stand 4244	Halle 11 Bigler, Spichiger & Cie. AG, Biglen BE	Stand 5153	Superba AG, Büron Matratzen, Bettwaren, Teppiche
	Stahlmöbel für Büros	Stand 5174	Verband schweiz. Pferdehaarspinnereien Zürich
	Halle 13		Halle 17
Stand 4635	Walter Franke, Aarburg		
Ct 1 4740	Spültische	Stand 5720	Gummi-Werke Richterswil AG
Stand 4748	Oscar Locher, Zürich Elektrische Grossküchenapparate		Richterswil Plastikfolien, Kunstleder
	Speisetransportwagen		rastikiolieli, radistiedel
Stand 4751	Autofrigor AG, Zürich		Halle 18
	Vollautomatische Kühl-, Gefrier-, Klima-	G. 1 0000	
G/ 1 4500	und Luftkonditionierungsanlagen	Stand 6002	F. Gehrig & Co. AG, Ballwil LU Geschirrwaschmaschinen
Stand 4760	Elcalor AG, Aarau Elektrische Koch- und Heizapparate	Stand 6011a	J. Kläsi, Nuxo-Werke AG, Rapperswil
Stand 4803	Sursee Werke AG, Sursee	Stand 0011a	NUSSA-Speisefett
2000	Elektrische Grossküchenapparate		Diätetische Nahrungsmittel

Stand 6013	Berkel AG, Zürich		Halle 20
	Automatische Waagen und Fleischschneidemaschinen	Stand 6520	Verzinkerei Zug AG, Zug
Stand 6081	Suter-Strickler Sohn, Horgen Bodenreinigungsmaschinen	Stand 6545	Waschmaschinen Ad. Schulthess & Co. AG Maschinenfabrik, Zürich
	Halle 19	Stand 6546	Wäschereimaschinen, Waschautomaten H. Béard S. A., Silberwarenfabrik
Stand 6204	F. Gehrig & Co., Ballwil LU		Montreux-Zürich
Stand 6224	Waschautomaten ARO AG, La Neuveville	Stand 6583	Bestecke, Platten, Kannen, Légumiers van Baerle & Cie. AG, Münchenstein
	Apparate für Grossküchen, Friteusen		Waschmittel
Stand 6250	HGZ-Aktiengesellschaft		Geschirrwaschmittel für Automaten
	Zürich-Affoltern Kaffeemaschinen BRAVILOR		Halle 21
Stand 6348	Hollandia Nahrungsmittelfabrik, AU SG	Stand 6985	Haco-Gesellschaft, Gümligen
	Zuckeressenz, Zichorien Kaffeemischungen		Nährmittel, Suppen- und Bouillon- produkte
Stand 6348	Hügli Nährmittel AG, Arbon		Kaffee-Extrakte, koffeinfreier Kaffee
	Bouillons, kochfertige Suppen		Lebensmittelspezialitäten
Stand 6360	Speisewürze LUCUL Nährmittelfabrik AG, Zürich		Säulenhalle
Starra 0000	Bouillons, kochfertige Suppen	Stand 690	Thomi & Frank AG, Basel
	Speisewürze		Kaffeesurrogate, Senf, Mayonnaise

# An der Muba zu sehen

## Ad. Schulthess & Co. AG, Zürich

Halle 20, Stand 6545

Im Publikum ist die Meinung verbreitet, eine Trommel müsse möglichst gross sein, um vorteilhaft zu waschen. Die Praxis zeigt jedoch, dass durch die richtige Unterteilung des Waschgutes in Kochwäsche, Buntwäsche, Nylon, Wolle usw. selbst in einer kinderreichen Familie immer nur kleinere Posten zu waschen sind. Bei Schulthess ist das richtige Aufteilen der Wäsche kein Problem. Auf jeder Lochkarte ist das entsprechende Waschgut angegeben. Die Karte selbst sorgt für schonendes Waschen, und die Schulthess-Trommel weist dafür die richtige Grösse auf; dank ihren günstigen Ausmassen braucht sie auch nur kurze Waschzeiten. Interessant sind die Erklärungen über das Lochkarten-Prinzip: Da der Automat den Waschbefehl durch die Lochkarte erhält, ist es jederzeit möglich, der Maschine neue Programme zu diktieren. Wenn zum Beispiel morgen neue Textilien ein neues Waschprogramm bedingen, so stellt Schulthess den Kunden einfach eine neue Karte zur Verfügung; das gleiche ist der Fall, wenn die Waschmittelindustrie ein ganz neuartiges Waschmittel entwickeln sollte, sagen wir um die Waschzeit rapid zu verkürzen. Solche Beispiele machen die Ueberlegenheit der Lochkartensteuerung deutlich.

### Autofrigor AG., Zürich

Halle 13, Stand 4751

Am Stand dieser Firma steht ein Eiserzeugungsapparat im Betrieb, der — durch ledigliches Drehen eines Schalters — sofort Eis in Schuppenform erzeugt. Der Apparat hat eine Leistung von 500 kg pro Tag, wobei die Betriebskosten erstaunlich gering sind. Für rund 1 Franken liefert er 100 kg Schuppeneis, das überall verwendet werden kann, wo Eis benötigt wird. Es

entspricht den Anforderungen der Hygiene, ist sauber wie Trinkwasser, klebt nicht zusammen und schmilzt langsam, denn es ist unterkühlt.



Autofrigor-Schuppeneis-Erzeuger

Besonderes Interesse dürfte beim heutigen Mangel an Personal auch der ausgestellte *Kühlkorpus* für Salate und Hors-d'Oeuvres finden. Dieser Korpus hat im Abdeckblatt eine grössere Anzahl Einsätze für die Auf-